

大分・飯塚遺跡（第二二一・二四号）

所在地 大分県国東市（旧東国東郡国東町）大字鶴川字キリ
ウ

調査期間 一九九九年（平11）一月～九月

発掘機関 国東町教育委員会

調査担当者 永松みゆき・藤本啓一

遺跡の種類 集落跡・泥湿地

遺跡の年代 八世紀後半～一〇世紀

木簡の釈文・内容

飯塚遺跡は、九州地方では大宰府跡に次ぐ木簡出土点数を誇る遺跡である。当初遺跡の性格が判然としなかつたが、「□寺米日記并上返抄国解□／□人 上返抄者郡大□□〔健カ〕」と書かれた木簡（本誌第二四号(1)）の出土を契機として、宇佐八幡宮及びその神宮寺である

弥勒寺の経営に関わる可能性が高いことがわかつてきた。そして、出土した木簡群は、宇佐八幡宮と國家機構を結ぶ結節点に位置する封戸経営体の運営に関わるもので、しかも文献史料との総合的検討が可能であるという、地方木簡としては類稀な資料であることが明らかになった。一〇〇一年には、発掘調査報告を刊行し、その中で飯塚遺跡出土木簡には、①田地の耕作者の人数とその内訳を記す木簡、②イネの収納や出納、その出舉に関わる木簡、③手工業生産に関わる木簡、④信仰・宗教に関わる木簡、⑤歴名の木簡など、以上大きく五種類の資料から構成されることを明らかにした。

このようないくつかの木簡は、その重要性に鑑みて、木簡を後世に確実に保存すべく、科学的な保存処理を実施したところ、これまでには明確になかった墨痕が鮮明になった部分があるため、改めて釈読の検討を行なつた。その結果、新たに文字を読み取れる部分が多くあり、しかもこれまでに明らかでなかつた重要な文字を確認することができた。そこで、再釈読の成果と未報告の木簡について報告する。

(1) 「○以四月廿一日作人十三 少子三 和田九段 下薦□^{〔口圭カ〕}
太十二 上板田六段 下□^X □^{〔板カ〕}

・「○伎佐本阿作 工人田阿作六段

□^{〔神カ〕}
□^人
□^{上吉}

(2)

・「以六月四日作人廿十六人 殿子七人
少十九人」

・「合廿六人 勘申永岑」

(3) •「▽以承和一□□□□春息米〔九カ〕斗升以十月十日加納春息米十三石〔七カ〕斗一升

以十月一□日□□□

以十月十四日□米四石五斗〔池作カ〕

〔米カ〕

」

□

□

□

□

」

・「▽以十月九日□□□□

依真磨申□池作

以十月廿一日加納春息米一石七斗三升 依真丸申□勘收池作

以十月廿二日加納一斗□升 □□十一月□日米七石□斗九升勘池作

以十二月廿七日加納一石二斗

以十月廿四日□米一石七斗□升□□□

以十月廿日加納春息米五石五升

以十月廿一日加納五斗五升

□□池作

以十一月

十一月□□一石□斗

844×67×10 032

22(5) 22

329×33×4 011 22
(3)

22

3

(4)

・「雜□所〔食カ〕

□□〔×五カ〕
四人

」

夫五人者 木工所三人今丸〔鏡カ〕
金□所一人柳丸 松切一人飯□

八人之中

工三人者金工一人□□丸 木工二人□多丸美佐久丸

535×49×7 011 22
22(5) 22

釈文の訂正と追加



(5)	・「 <u>又</u> <u>カ</u> 」可作人 <u>又</u> <u>カ</u> 知 <u>カ</u>	512×21×8 011 22
(6)	・「知月廿日以前作畢其狀申於殿門不得怠倦 專當珍榮師十一月十八日被宣國前臣刀佩」	512×21×8 011 22
(7)	・「 <u>百</u> <u>ナ</u> 」 <u>百</u> <u>ナ</u> 又 <u>ナ</u> <u>ト</u> 御 <u>ナ</u> <u>ト</u> 納廿一 <u>束</u> 又 <u>百</u> <u>七</u> <u>口</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(8)	・「 <u>百</u> <u>ナ</u> 」 <u>百</u> <u>ナ</u> 納 <u>ナ</u> <u>ト</u> 百卅五 <u>束</u> <u>百</u> <u>十</u> <u>束</u> 又 <u>卅</u> <u>八</u> <u>束</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(9)	・「 <u>移</u> <u>カ</u> 」 <u>移</u> <u>カ</u> 納 <u>ナ</u> <u>ト</u> 七十五 <u>束</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(10)	・「 <u>倉</u> <u>カ</u> 」 <u>倉</u> <u>カ</u> 又 <u>ナ</u> <u>ト</u> 納廿一 <u>束</u> 又 <u>百</u> <u>七</u> <u>口</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(11)	・「以四月廿三日鍬和 屎丸八飯丸」 <u>屎</u> <u>カ</u> <u>丸</u> <u>カ</u> <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(12)	・「 <u>波</u> <u>岐</u> <u>カ</u> 」 <u>波</u> <u>岐</u> <u>カ</u> <u>乙</u> <u>方</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(13)	・「 <u>益</u> <u>刀</u> <u>自</u> <u>女</u> 」 <u>益</u> <u>刀</u> <u>自</u> <u>女</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(14)	・「 <u>鬼</u> <u>急</u> <u>急</u> 」 <u>鬼</u> <u>急</u> <u>急</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(15)	・「 <u>式</u> <u>藤</u> <u>原</u> <u>朝</u> <u>臣</u> 」 <u>式</u> <u>藤</u> <u>原</u> <u>朝</u> <u>臣</u> 〔 <u>宗</u> <u>宗</u> <u>宗</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(16)	・「 <u>檜</u> <u>扇</u> 」 <u>檜</u> <u>扇</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(17)	・「 <u>田</u> <u>長</u> <u>丸</u> <u>女</u> <u>十</u> <u>束</u> 成次女五 <u>束</u> 上」 <u>田</u> <u>長</u> <u>丸</u> <u>女</u> <u>十</u> <u>束</u> 成次女五 <u>束</u> 上 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(18)	・「 <u>阿</u> <u>与</u> <u>女</u> <u>十</u> <u>束</u> <u>刀</u> <u>自</u> <u>女</u> 十 <u>束</u> 」 <u>阿</u> <u>与</u> <u>女</u> <u>十</u> <u>束</u> <u>刀</u> <u>自</u> <u>女</u> 十 <u>束</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(19)	・「 <u>女</u> <u>十</u> <u>束</u> 」 <u>女</u> <u>十</u> <u>束</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(20)	・「 <u>五</u> <u>束</u> 」 <u>五</u> <u>束</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(21)	・「 <u>丸</u> <u>女</u> <u>五</u> <u>束</u> 上」 <u>丸</u> <u>女</u> <u>五</u> <u>束</u> 上 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(22)	・「 <u>六</u> <u>月</u> <u>廿</u> 一日下六十七 <u>束</u> 残所十四 <u>束</u> 八 <u>把</u> 」 <u>六</u> <u>月</u> <u>廿</u> 一日下六十七 <u>束</u> 残所十四 <u>束</u> 八 <u>把</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(23)	・「 <u>友</u> <u>万</u> <u>匁</u> 」 <u>友</u> <u>万</u> <u>匁</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(24)	・「 <u>削</u> <u>リ</u> <u>残</u> <u>り</u> 」 <u>削</u> <u>リ</u> <u>残</u> <u>り</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(25)	・「 <u>削</u> <u>リ</u> <u>残</u> <u>り</u> 」 <u>削</u> <u>リ</u> <u>残</u> <u>り</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(26)	・「 <u>波</u> <u>岐</u> <u>乙</u> <u>方</u> 」 <u>波</u> <u>岐</u> <u>乙</u> <u>方</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(27)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(28)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(29)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(30)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(31)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(32)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(33)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(34)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(35)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(36)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(37)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(38)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(39)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(40)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(41)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(42)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(43)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(44)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(45)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(46)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(47)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(48)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(49)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22
(50)	・「 <u>丸</u> <u>カ</u> 」 <u>丸</u> <u>カ</u> 〔 <u>又</u> <u>カ</u> 〕〔 <u>稻</u> <u>カ</u> 〕	512×21×8 011 22

釈文の訂正と追加

(29)



(30)



(192)×49×3 081 21(5)



(34)×166×7 081

再釈読の成果のうち、特に重要なのは以下の二点である。

- ①承和二年（八三五）の年紀を確認できたこと。飯塚遺跡出土木簡にはこれまで年紀を確認できるものが多く、木簡群の内容的な重要性にもかかわらず、その資料的価値を最終的に決定できないという側面があった。今回(3)の倉札木簡表面一行目に、「承和二」の文字を確認することができ、この木簡が九世紀前半の八三五年一〇月から一一年にかけての春米（「息米」を利息としての米と解釈すれば出挙の利息としてのコメ）の納入記録であることがわかった。從来木簡の内容から、八世紀よりは降り、九世紀から一〇世紀半ばにかけて

のもの、特に九世紀の可能性が高いと推定されてきたが、ほほいの推定が裏付けられた。木簡群が時間軸に定点を得た意義はまことに大きく、これにより個々の木簡の解釈、木簡群としての位置付け、ひいては飯塚遺跡そのものの歴史的意義付けに対しても限りなく大きな影響を及ぼすものと思われる。飯塚遺跡については、木簡資料の時期の確定によって、今新たに本格的議論のスタートに立つたといふことができるだろう。なお、(3)ではコメの納入が、日付とに真麿（丸）と池作の二人によつてなされていることもわかつた。このうち池作は収納責任者だが、真麿の役割は不詳。

- ②経営体を構成する組織の実態がより鮮明になつたこと。(4)に手工業生産に関わる「木工所」「金洗所」などの生産組織と工人としての「金工」、(24)に経営体の中核と思われる「政所」という組織名を新たに確認でき、從来明らかになつていた「雜物所」「造所」以外にも、多くの「所」からなる現業部門の経営体が組織されていたことがわかつた。
- ③宇佐八幡宮の封戸の所在地である豊後国国崎郡武藏郷のサトオサに関する木簡を確認したこと。習書の可能性はあるが、(16)に「武藏里長」としての勤務実績（仕奉状・仕え奉る状〈つかえまつるさま〉）を申告する内容がみえる。「里長」は本来國・郡・里制下（七〇一~七一七）の表記だが、これは九世紀前半の木簡との共伴からみても、「サトオサ」の音に引きずられた表記とみてよいだらう。

郡司の任命に際し、これまでの官人としての勤務実績を申告する同様の内容の文書や木簡の類例は知られているが（代表的なのは、正倉院文書の他田日奉部直神護の解など）、サトオサの勤務を挙げる事例は初めてである。しかもそれが宇佐八幡宮の封戸の所在地である武藏郷に関わるのは偶然ではないだろう。サトの責任者である里長が封戸経営に果たした役割を考えさせる木簡で、飯塚遺跡と宇佐八幡宮との密接な関わりを再認識させる内容である。

今回の科学的保存処理後の木簡の再釈読によつて、飯塚遺跡出土木簡と飯塚遺跡そのものの歴史的重要性は一層高まることになった。ことに木簡群が九世紀前半の遺物であることが明らかになつたことにより、飯塚遺跡が宇佐八幡宮とその封戸・国崎津・大宰府を結ぶ結節点に位置する遺跡であることがより鮮明になり、またその経営実態についても新たな知見を得ることができた。

但し、なお大きな課題も残されている。それは、「寺米日記」と「返抄国解」が並んで登場すること（本誌第二四号①）に顯著に象徴されている。すなわち、宇佐八幡宮に納められる封戸からの米の管理と、その受取証を大宰府に送るための豊後国の解がなぜ同一木簡に登場するのか、端的に言えば、飯塚遺跡の経営主体の問題に収斂する。僧の闕与から宇佐八幡宮がその経営に深く関与しているのは間違いないが、それが全く国家機構から独立しているといつてよいのかどうか、また九世紀前半という時期を考慮すると、木簡からは

窺えない国崎郡司の関与は本当になかつたのか（「寺米日記」の木簡の一五行目末尾の「大□」が「大領」である可能性を全く否定できない）など、飯塚遺跡の性格の根本に關わる課題といえる。木簡から窺えるのは、郡司の関与の問題はともかくとして、それらが厳密には分離できない形で共存している実態であり、残されているのはそれをどう解釈するかの問題であろう。今回の新釈文の公開では、ひとまず事実の提示に止めておくこととしたい。

なお、今回報告する再釈読は、二〇〇七年五月から八月にかけて、奈良文化財研究所史料研究室において、奈良女子大学の館野和己氏とともに行なつた検討会の成果である。

（永松みゆき、渡辺晃宏（奈良文化財研究所））